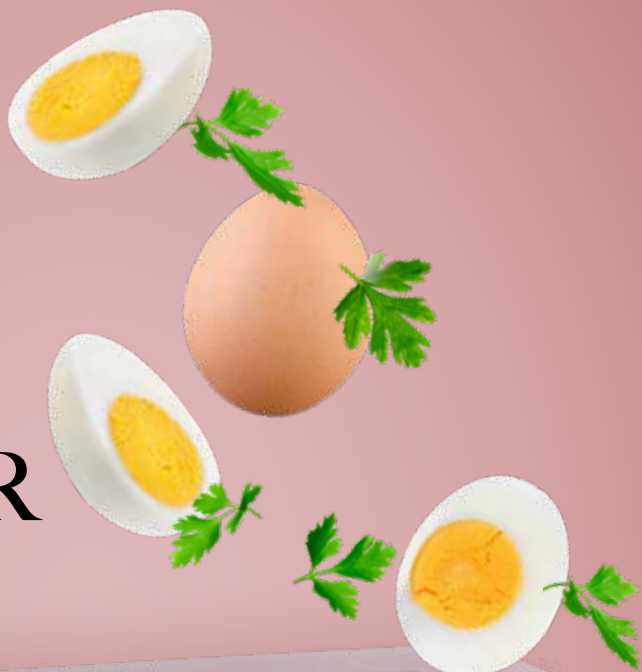




EGG COOKER

ÄGGKOKARE / EGGKOKER /
EIERKOCHER / MUNANKEITIN



ENG

SE

NO

DE

FI

Item no. 900101590101



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!

Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!

Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!

Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!



Read through the entire manual before installation and use!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

PRODUCT OVERVIEW

PRODUKTÖVERSIKT / PRODUKTOVERSIKT /
PRODUKTÜBERSICHT / TUOTTEEN ESITTELY



A	Heating plate / Värmeplatta / Varmeplate / Heizschale / Lämpölevy
B	Egg cooking rack / Ägghållare / Eggholder / Eierträger / Munateline
C	Lid with steam vents / Lock med ångventiler / Lokk med dampventiler / Abdeckhaube mit Dampfaustrittsöffnung / Kansi, jossa höryaukot
D	Poaching tray / Pocheringstråg / Posjeringsbrett / Pochiereinsatz / Haudutuslusta
E	Omelet tray / Omeletråg / Omelett Brett / Omeletteinsatz / Munakasalusta
F	Measuring cup / Måttbägare / Målebeger / Messbecher / Mitta-astia

SPECIFICATIONS

SPECIFIKATIONER / SPESIFIKASJONER / PRODUKTBESCHREIBUNG / TEKNISET TIEDOT

Voltage / Spänning / Spenning / Spannung / Jännite	220–240V~50/60 Hz
Power / Effekt / Effekt / Leistung / Teho	Max. 365–435 W
Dimensions / Mått / Mål / Maße / Mitat	22.6 x 11.6 x 13 cm
Weight / Vikt / Vekt / Gewicht / Paino	0.75 kg
Cord length / Sladdlängd / Ledningslengde / Kabellänge / Johdon pituus	0.86 m



SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, you should always take basic safety measures. Always keep the following in mind:

- Read all instructions.
- Connect only to a grounded wall socket.
- To prevent electric shock, do not immerse the base in water or any other liquid.
- Children must be closely supervised if they are using the appliance.
- This appliance may be used by children aged 8 years and older, people with reduced physical or mental capabilities, or people with a lack of experience and knowledge, if they are supervised by an adult or are given instructions on how to use the appliance safely and understand the hazards involved.
- Do not allow small children to play with the product. Do not allow children under 8 years of age to clean or carry out normal maintenance on the appliance without adult supervision. Store the appliance and power cord out of the reach of small children under 8 years of age.
- Always disconnect the appliance when not in use, before removing or attaching parts and before cleaning.
- The use of accessories or tools not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance is intended for household use and similar uses, such as:
 - staff kitchens in shops, offices and other work environments
 - farms
 - hotels, motel rooms and other accommodation
 - bed and breakfasts

- Do not leave the cord hanging over worktop edges and the like.
- Keep the appliance away from hot surfaces, hobs, burners and heated ovens.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Switch the appliance off and unplug it before cleaning, maintaining or moving it, and when not in use.
- Always unplug the appliance from the electrical socket when it is not in use.
- Do not switch on the appliance if it is upside down or on its side.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- If the cord has been damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service center or a qualified person to avoid a hazard.
- No parts can be repaired or replaced by the user.
- Save these instructions.

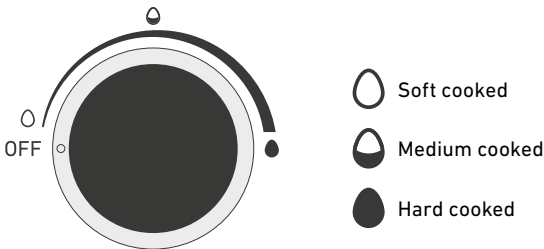
**WARNING!**

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

GET STARTED!

1. Rinse all removable parts in hot soapy water before first use. DO NOT submerge base of unit in water or liquid. Base can be wiped clean with a damp cloth.
2. Thoroughly dry all parts.
3. Unwind the power cord to desired length and place the egg boiler on a clean dry surface.
4. Position the egg cooking rack over the base of the unit. The flat side of the egg cooking rack should be facing upward. If using omelet tray or poaching tray, place it on top of the egg rack.
5. Place the lid on top of the cooking tray.
6. Plug in power cord. (Secure that the knob switch is always in position "OFF" before plugging in the power cord.)
7. Your egg boiler is now assembled for use.

USE



1. Choose soft, medium or hard cooked eggs.
2. Place the egg boiler on a clean, dry surface.
3. Remove lid and other parts.
4. Fill the measuring beaker with cold water to the marking.
5. Pour cold water into base/heating plate.
6. Place the egg cooking rack on top of the base, the flat side should be facing upwards.
7. Rinse the number of eggs desired, cook up to 6 eggs at a time.
8. Use the piercing pin underneath the beaker and pierce each egg on the top side and place in the cooking rack.
9. Place the lid on top of the unit and turn the switch on to the desired cooking mode, soft, medium or hard. Indicator light will be lit. Only start the appliance with the lid on.
10. When the eggs are finished the appliance will turn itself off and the buzzer will sound.
11. Turn the switch to off-mode, remove the lid and immediately rinse the eggs in cold water to prevent overcooking.

FOR SOFT, MEDIUM OR HARD COOKED EGGS

1. Place the egg boiler on a clean, dry surface.
2. Remove lid and other parts.
3. Fill the measuring beaker with cold water to the marking.
4. Pour cold water into base/heating plate.
5. Place the egg cooking rack on top of the base, the flat side should be facing upwards.
6. Rinse the number of eggs desired, cook up to 6 eggs at a time.
7. Use the piercing pin underneath the beaker and pierce each egg on the top side and place in the cooking rack.
8. Place the lid on top of the unit and turn the switch on to the desired cooking mode, soft, medium or hard. Indicator light will be lit. Only start the appliance with the lid on.
9. When the eggs are finished the appliance will turn itself off and the buzzer will sound.
10. Turn the switch to off-mode, remove the lid and immediately rinse the eggs in cold water to prevent overcooking.

FOR POACHED EGGS

1. Place the egg boiler on a clean, dry surface.
2. Remove lid and other parts.
3. Fill the measuring beaker with cold water to the marking.
4. Pour cold water into base/heating plate.
5. Place the egg cooking rack on top of the base, the flat side should be facing upwards.
6. Lightly butter or spray vegetable oil on poaching tray.
7. Break one egg for each poaching sections, cooks up to 3 eggs.
8. Place the poaching tray on top of the egg rack.
9. Place the lid on top of the unit and turn the switch on to medium cooking mode. Indicator light will be lit. Only start the appliance with the lid on.
10. When the eggs are finished the appliance will turn itself off and the buzzer will sound.
11. Turn the switch to off-mode, remove the lid and immediately, also remove the eggs to prevent overcooking.

FOR OMELETS

1. Place the egg boiler on a clean, dry surface.
2. Remove lid and other parts.
3. Fill the measuring beaker with cold water to the marking.
4. Pour cold water into base/heating plate.
5. Place the egg cooking rack on top of the base, the flat side should be facing upwards.
6. Lightly butter or spray vegetable oil on omelet tray.
7. Break up to 2 eggs into a separate bowl and mix, add extra liquid for best result e.g., water or milk. Pour the mix into the omelet tray.
8. Place the omelet tray on top of the egg rack.
9. Place the lid on top of the unit and turn the switch on to soft cooking mode. Indicator light will be lit. Only start the appliance with the lid on.
10. When the omelet is finished the appliance will turn itself off and the buzzer will sound.
11. Turn the switch to off-mode, remove the lid and immediately, also remove the omelet to prevent overcooking.
12. Use a kitchen utensil, e.g., spatula to remove the omelet from the tray.

CARE AND CLEANING

Always unplug the egg boiler from the electrical outlet and allow to cool down before cleaning. Some residue water in the base is normal after use.



WARNING! Base is extremely hot after use.

- Allow unit to cool before handling or cleaning.
- Do not submerge base of unit in water or liquid.
- Wash all removable parts in hot soapy water. Thoroughly dry all parts and place next to the unit or store them when not in use.
- Wipe the body housing with a damp cloth.
- Clean heating plate with a damp cloth.
- To remove any mineral remains; Use a paper towel moistened with one tablespoon white vinegar.
- **NOTE:** If the base is not cleaned regularly, minerals naturally occurring in water will build up and cause discoloration of eggshells. However, discoloration of the eggshells does not affect the taste of the eggs.
- Use the cord wrap feature located underneath the unit to store extra cord. Place the egg rack, omelet tray and poaching tray inside the egg boiler to store.
- Any other service should be performed by an authorized service representative.

SÄKERHETSANVISNINGAR

När du använder en elektrisk apparat bör du alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder. Tänk alltid på följande:

- Läs alla instruktioner.
- Anslut endast till ett jordat eluttag.
- Dränk inte basen i vatten eller annan vätska, det kan medföra elolycksfall.
- Barn måste övervakas noga om de använder apparaten.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskap, under förutsättning att de övervakas eller får instruktioner om hur man använder produkten på säkert sätt och förstår de risker som finns.
- Låt inte små barn leka med produkten. Låt inte barn under 8 år rengöra eller utföra normalt underhåll på apparaten utan övervakning av vuxen. Förvara apparaten och nätsladden utom räckhåll för små barn under 8 år.
- Dra alltid ut apparatens nätsladd när den inte används, innan delar tas bort eller monteras samt före rengöring.
- Användning av tillbehör eller redskap som inte rekommenderas av tillverkaren kan medföra brand, elolycksfall eller personskador.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, till exempel:
 - personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
 - lantbruk
 - hotell, motellrum och liknande boenden
 - bed and breakfast

- Låt inte sladden hänga över bänkskivans kant eller liknande.
- Håll apparaten borta från heta ytor, som spis, brännare eller varm ugn.
- Använd inte apparaten för något annat än det som den är avsedd för.
- Stäng av apparaten och dra ut sladden före rengöring eller underhåll, när apparaten inte används samt innan den flyttas.
- Dra alltid ut apparatens sladd ur nätuttaget när den inte används.
- Slå inte på apparaten om den är upp och ner eller ligger på sida.
- Dränk aldrig apparaten i vatten eller annan vätska.
- Om sladden har skadats måste den bytas ut av tillverkaren, ett servicecenter eller en annan behörig person för att undvika skador.
- Inga delar kan repareras eller bytas ut av användaren.
- Spara dessa instruktioner.



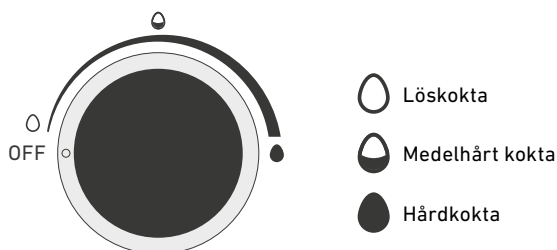
VARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

KOM IGÅNG!

1. Skölj alla löstagbara delar i varmt vatten med diskmedel före första användning. Dränk **INTE** apparatens bas i vatten eller annan vätska. Basen kan torkas ren med en fuktig trasa.
2. Torka alla delar noggrant.
3. Linda av önskad sladdlängd och placera äggkokaren på en ren, torr yta.
4. Placera ägghållaren på basen. Ägghållarens plana sida ska vara vänd uppåt. Om omelettstråg eller pocheringstråg används placeras det ovanpå ägghållaren.
5. Placera locket ovanpå ägghållaren.
6. Sätt i sladden. (Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan sladden sätts i.)
7. Därmed är äggkokaren färdig för användning.

ANVÄNDNING



1. Välj löskokta, medelhårt kokta eller hårdkokta ägg.
2. Placera äggkokaren på en ren, torr yta.
3. Ta bort locket och övriga delar.
4. Fyll måttbägaren med kallt vatten till markeringen.
5. Häll kallt vatten i basen/värmeplattan.
6. Placera ägghållaren på basen med den plana sidan uppåt.
7. Skölj det önskade antalet ägg. Upp till 6 ägg kan tillagas samtidigt.
8. Gör hål i skalet på äggens ovansida med stiftet på måttbägarens undersida och placera äggen i ägghållaren.
9. Placera locket på apparaten och sätt strömbrytaren till önskat tillagningsläge för löskokta, medelhårt kokta eller hårdkokta ägg. Indikeringslampan tänds. Starta aldrig apparaten utan lock.
10. När äggen är klara stängs apparaten av och summern ljuder.
11. Sätt strömbrytaren till avstängt läge, ta av locket och skölj omedelbart äggen i kallt vatten för att förhindra överkokning.

FÖR LÖSKOKTA, MEDELHÅRT KOKTA ELLER HÅRDKOKTA ÄGG

1. Placera äggkokaren på en ren, torr yta.
2. Ta bort locket och övriga delar.
3. Fyll måttbägaren med kallt vatten till markeringen.
4. Häll kallt vatten i basen/värmeplattan.
5. Placera ägghållaren på basen med den plana sidan uppåt.
6. Skölj det önskade antalet ägg. Upp till 6 ägg kan tillagas samtidigt.
7. Gör hål i skalet på äggens ovansida med stiftet på måttbägarens undersida och placera äggen i ägghållaren.
8. Placera locket på apparaten och sätt strömbrytaren till önskat tillagningsläge för löskokta, medelhårt kokta eller hårdkokta ägg. Indikeringslampan tänds. Starta aldrig apparaten utan lock.
9. När äggen är klara stängs apparaten av och summern ljuder.
10. Sätt strömbrytaren till avstängt läge, ta av locket och skölj omedelbart äggen i kallt vatten för att förhindra överkokning.

FÖR POCHERADE ÄGG

1. Placera äggkokaren på en ren, torr yta.
2. Ta bort locket och övriga delar.
3. Fyll måttbägaren med kallt vatten till markeringen.
4. Häll kallt vatten i basen/värmeplattan.
5. Placera ägghållaren på basen med den plana sidan uppåt.
6. Smörj pocheringstråget lätt med smör eller vegetabilisk matolja.
7. Knäck ett ägg i varje fördjupning i pocheringstråget. Upp till 3 ägg kan tillagas samtidigt.
8. Placera pocheringstråget ovanpå ägghållaren.
9. Placera locket på apparaten och sätt strömbrytaren till läget för medelhårt kokta ägg. Indikeringslampan tänds. Starta aldrig apparaten utan lock.
10. När äggen är klara stängs apparaten av och summern ljuder.
11. Sätt strömbrytaren till avstängt läge, ta av locket och ta ut äggen för att förhindra överkokning.

FÖR OMELETTOR

1. Placera äggkokaren på en ren, torr yta.
2. Ta bort locket och övriga delar.
3. Fyll måttbägaren med kallt vatten till markeringen.
4. Häll kallt vatten i basen/värmeplattan.
5. Placera ägghållaren på basen med den plana sidan uppåt.
6. Smörj omeletråget lätt med smör eller vegetabilisk matolja.
7. Knäck upp till 2 ägg i en separat skål och vispa. Tillsätt extra vätska (vatten eller mjölk) för bästa resultat. Häll blandningen i omeletråget.
8. Placera omeletråget ovanpå ägghållaren.
9. Placera locket på apparaten och sätt strömbrytaren till läget för löskokta ägg. Indikeringslampan tänds. Starta aldrig apparaten utan lock.
10. När omeletten är klar stängs apparaten av och summern ljuder.
11. Sätt strömbrytaren till avstängt läge, ta av locket och ta ut omeletten för att förhindra överkokning.
12. Ta ut omeletten från tråget med lämpligt redskap, exempelvis en stekspade.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Dra ut sladden och låt äggkokaren svalna före rengöring. Det är normalt att det finns en del vatten i basen efter användning.



WARNING! Basen är het efter användning.

- Låt apparaten svalna före hantering eller rengöring.
- Dränk inte apparatens bas i vatten eller annan vätska.
- Diska alla löstagbara delar med varmt vatten med diskmedel. Torka alla delar noggrant och placera dem invid apparaten eller lägg undan dem när de inte används.
- Torka av höljet med en fuktig trasa.
- Rengör värmeplattan med en fuktig trasa.
- Eventuella mineralrester kan avlägsnas med en pappershandduk fuktad med en matsked ättika.
- **OBS:** Om basen inte rengörs regelbundet kommer mineraler som förekommer naturligt i vatten att ansamlas och missfärga äggskalen. Missfärgning av äggskal påverkar inte äggens smak.
- Linda upp överskjutande sladdlängd på sladdhållaren under apparaten. Förvara ägghållare, omeletråg och pocheringstråg i äggkokaren.
- Service måste utföras av en auktoriserad servicerepresentant.

SIKKERHETSANVISNINGER

Ved bruk av elektriske apparater bør du alltid ta hensyn til sikkerheten. Vær alltid oppmerksom på følgende:

- Les alle instruksjonene.
- Skal kun kobles til en jordet veggkontakt.
- Ikke senk basen i vann eller annen væske. Da kan du få elektrisk støt.
- Hvis barn bruker apparatet, må de være under oppsikt.
- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, personer med reduserte fysiske eller mentale evner eller personer som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de er under oppsikt av en voksen eller har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår risikoene.
- Ikke la små barn leke med produktet. Ikke la barn under 8 år rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten at det er voksne til stede. Oppbevar apparatet og strømledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk, før du demonterer eller monterer deler samt før rengjøring.
- Hvis det brukes tilbehør eller verktøy som ikke anbefales av produsenten, kan det føre til brann, elektrisk støt og skader.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Apparatet er ment for private hjem og liknende miljøer, for eksempel:
 - pauserom i butikker, kontorer og liknende arbeidsmiljøer
 - bondegårder
 - hoteller, moteller og annen overnatting
 - pensjonater
- Ikke heng ledningen over kanten på benken eller liknende.

- Apparatet må ikke komme i kontakt med varme overflater, platetopper, gassbrennere eller varme ovner.
- Ikke bruk apparatet til andre ting enn det er beregnet for.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet før du rengjør, vedlikeholder eller flytter det samt når det ikke er i bruk.
- Trekk alltid ut støpselet når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke slå på apparatet hvis det er opp ned eller ligger på siden.
- Ikke senk apparatet ned i vann eller annen væske.
- Hvis ledningen blir skadet, må den byttes av produsenten, et servicesenter eller en autorisert person, slik at det ikke oppstår fare.
- Ingen av delene kan repareres eller byttes av brukeren.
- Ta vare på denne bruksanvisningen.

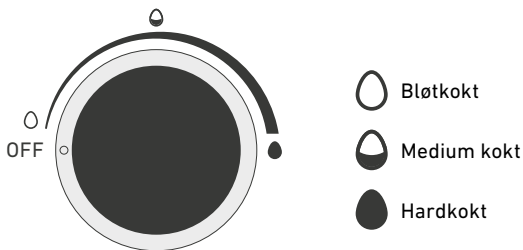
**ADVARSEL!**

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

KOM I GANG!

1. Vask alle løse deler i varmt såpevann før første gangs bruk. Enhetens base må ikke senkes ned i vann eller væske. Basen kan tørkes av med en fuktig klut.
2. Tørk alle delene godt.
3. Dra ut strømløslinjen til ønsket lengde, og plasser eggkokeren på et rent og tørt underlag.
4. Plasser eggholderen på basen. Den flate siden av eggholderen skal være vendt oppover. Hvis du bruker omelett- eller posjeringsbrettet, plasserer du det på eggholderen.
5. Plasser lokket på brettet.
6. Koble til støpselet. (Bryteren må alltid være slått av før du kobler til støpselet.)
7. Nå er eggkokeren montert og klar til bruk.

BRUK



1. Velg bløtkokte, medium kokte eller hardkokte egg.
2. Plasser eggkokeren på rent og tørt underlag.
3. Fjern lokket og andre deler.
4. Fyll målebegeret med kaldt vann opp til merket.
5. Hell kaldt vann i basen/på varmeplaten.
6. Plasser eggholderen på basen. Den flate siden skal vende oppover.
7. Skyll eggene. Du kan koke opptil seks egg om gangen.
8. Bruk nålen på undersiden av beholderen til å stikke et hull på toppen av hvert egg, og plasser dem i eggholderen.
9. Plasser lokket på enheten, og vri bryteren til ønsket tilberedningsmodus – bløtkokt, medium kokt eller hardkokt. Indikatorlampen tennes. Ikke slå på apparatet hvis lokket ikke er på plass.
10. Når eggene er ferdige, slås apparatet av, og du hører en lyd.
11. Slå av bryteren, fjern lokket, og skyll eggene i kaldt vann for å unngå at de blir kokt for lenge.

FOR BLØTKOKTE, MEDIUM KOKTE ELLER HARDKOKTE EGG

1. Plasser eggkokeren på rent og tørt underlag.
2. Fjern lokket og andre deler.
3. Fyll målebegeret med kaldt vann opp til merket.
4. Hell kaldt vann i basen/på varmeplaten.
5. Plasser eggholderen på basen. Den flate siden skal vende oppover.
6. Skyll eggene. Du kan koke opptil seks egg om gangen.
7. Bruk nålen på undersiden av beholderen til å stikke et hull på toppen av hvert egg, og plasser dem i eggholderen.
8. Plasser lokket på enheten, og vri bryteren til ønsket tilberedningsmodus – bløtkokt, medium kokt eller hardkokt. Indikatorlampen tennes. Ikke slå på apparatet hvis lokket ikke er på plass.
9. Når eggene er ferdige, slås apparatet av, og du hører en lyd.
10. Slå av bryteren, fjern lokket, og skyll eggene i kaldt vann for å unngå at de blir kokt for lenge.

FOR POSJERTE EGG

1. Plasser eggkokeren på rent og tørt underlag.
2. Fjern lokket og andre deler.
3. Fyll målebegeret med kaldt vann opp til merket.
4. Hell kaldt vann i basen/på varmeplaten.
5. Plasser eggholderen på basen. Den flate siden skal vende oppover.
6. Smør posjeringsbrettet med litt smør eller olje.
7. Knekk ett egg i hver fordypning. Du kan tilberede opptil tre egg.
8. Plasser posjeringsbrettet på eggholderen.
9. Plasser lokket, og vri bryteren til medium. Indikatorlampen tennes. Ikke slå på apparatet hvis lokket ikke er på plass.
10. Når eggene er ferdige, slås apparatet av, og du hører en lyd.
11. Vri bryteren til av-posisjon, fjern lokket, og fjern også umiddelbart eggene for å unngå at de kokes for lenge.

FOR OMELETT

1. Plasser eggkokeren på rent og tørt underlag.
2. Fjern lokket og andre deler.
3. Fyll målebegeret med kaldt vann opp til merket.
4. Hell kaldt vann i basen/på varmeplaten.
5. Plasser eggholderen på basen. Den flate siden skal vende oppover.
6. Smør omelettbrettet med litt smør eller olje.
7. Knekk opptil to egg i en separat bolle, og visp dem sammen. For best resultat bør du tilsette litt ekstra væske, for eksempel vann eller melk. Hell blandingen i omelettbrettet.
8. Plasser omelettbrettet på eggholderen.
9. Plasser lokket, og vri bryteren til bløtkokt. Indikatorlampen tennes. Ikke slå på apparatet hvis lokket ikke er på plass.
10. Når omeletten er ferdig, slås apparatet av, og du hører en lyd.
11. Vri bryteren til av-posisjon, fjern lokket, og fjern også umiddelbart omeletten for å unngå at den stekes for lenge.
12. Bruk kjøkkenredskap, for eksempel en slikkepott, til å fjerne omeletten fra brettet.

PLEIE OG RENGJØRING

Trekk alltid ut støpselet og la eggkokeren avkjøles før du rengjør den. Det er normalt at det er igjen litt vann i basen.



ADVARSEL! Basen er ekstremt varm etter bruk.

- La apparatet avkjøles før du håndterer eller rengjør det.
- Enhetens base må ikke senkes ned i vann eller væske.
- Vask alle deler i varmt såpevann. Tørk alle delene og plasser dem ved siden av apparatet, eller oppbevar dem når de ikke er i bruk.
- Tørk av utsiden med en fuktig klut.
- Rengjør varmeplaten med en fuktig klut.
- For å fjerne mineralrester kan du bruke tørkepapir som fuktes med en spiseskje med eddik.
- **OBS:** Hvis basen ikke rengjøres regelmessig, vil mineraler fra vannet bygges opp og føre til at eggeskallene misfarges. Misfargede eggeskall på virker ikke smaken av eggene.
- Bruk ledningsskjuleren under apparatet til å oppbevare overflødig ledning. Plasser eggholderen, omelettbrettet og posjeringsbrettet i eggkokeren for oppbevaring.
- Alt annet vedlikehold skal utføres av en autorisert servicerepresentant.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Benutzung eines Elektrogerätes, solltest du immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen ergreifen. Beachte stets Folgendes:

- Lies die gesamte Gebrauchsanweisung.
- Nur an eine geerdete Wandsteckdose anschließen.
- Stromschlaggefahr. Den Eierkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Kinder müssen bei der Benutzung des Geräts streng beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur Benutzung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kleine Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen reinigen oder normale Wartungsarbeiten daran durchführen. Bewahre das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern unter 8 Jahren auf.
- Trenne das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird, bevor du Teile abnimmst oder anbringst und bevor du es reinigst.
- Die Verwendung von Zubehör oder Werkzeugen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Das Gerät nicht im Freien verwenden.
- Das Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, wie zum Beispiel:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Bauernhäusern
 - Hotels, Motelzimmer und andere Unterkünfte
 - in Privatzimmervermietungen

- Das Kabel darf nicht über scharfe Kanten, beispielsweise die einer Arbeitsfläche, oder Ähnlichen hängen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von heißen Oberflächen, Herdplatten, Brennern und beheizten Öfen stehen.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Vor der Reinigung, Wartung oder dem Transport des Geräts sowie bei Nichtgebrauch muss das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen werden.
- Ziehe immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Schalte das Gerät nicht ein, wenn es umgedreht oder auf der Seite liegt.
- Das Gerät darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Wenn das Kabel beschädigt wurde, muss es vom Hersteller, einem Servicecenter oder einer Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Der Benutzer darf keine Teile selbst reparieren oder ersetzen.
- Bewahre diese Gebrauchsanweisung auf.



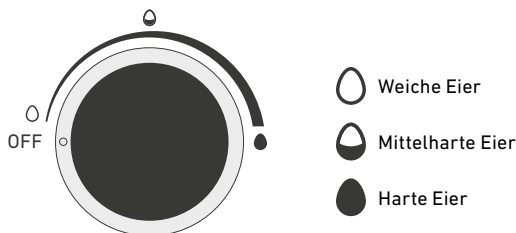
WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

ERSTE SCHRITTE!

1. Spüle alle abnehmbaren Teile vor dem ersten Gebrauch in heißem Seifenwasser ab. Tauche die Gerätebasis NICHT in Wasser oder Flüssigkeiten ein. Die Gerätebasis kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
2. Alle Teile gründlich abtrocknen.
3. Wickle das Netzkabel auf die gewünschte Länge ab und stelle den Eierkocher auf eine saubere, trockene Fläche.
4. Setze den Eierträger in die Gerätebasis. Die flache Seite des Eierträgers zeigt dabei nach oben. Wenn du einen Omelett- oder Pochiereinsatz verwendest, legst du ihn oben auf den Eierträger.
5. Setze den Deckel über die Kochschale.
6. Schließe das Netzkabel an. (Vergewissere dich, dass der Drehschalter immer in der Position „OFF“ steht, bevor du das Netzkabel einsteckst.)
7. Der Eierkocher ist jetzt einsatzbereit.

GEBRAUCH



1. Wähle weich, mittel oder hart gekochte Eier.
2. Stelle den Eierkocher auf eine saubere, trockene Fläche.
3. Entferne den Deckel und andere Teile.
4. Fülle den Messbecher bis zur Markierung mit kaltem Wasser.
5. Gieße kaltes Wasser in die Boden-/Heizschale.
6. Lege den Eierträger ein. Die flache Seite sollte nach oben zeigen.
7. Spüle die gewünschte Anzahl Eier ab. Du kannst bis zu 6 Eier gleichzeitig kochen.
8. Benutze den Einstechdorn unterhalb des Bechers und steche jedes Ei auf der Oberseite ein. Setze es anschließend in den Eierträger ein.
9. Lege den Deckel auf das Gerät und drehe den Schalter auf den gewünschten Härtegrad: weich, mittel oder hart. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Das Gerät nur mit aufgesetztem Deckel in Betrieb nehmen.
10. Sobald die Eier fertig gekocht sind, schaltet sich das Gerät aus und der Signalton ertönt.
11. Stelle den Schalter auf Aus, nimm den Deckel ab und schrecke die Eier sofort in kaltem Wasser ab, um ein Nachgaren zu vermeiden.

FÜR WEICHE, MITTELHARTE ODER HARTE EIER

1. Stelle den Eierkocher auf eine saubere, trockene Fläche.
2. Entferne den Deckel und andere Teile.
3. Fülle den Messbecher bis zur Markierung mit kaltem Wasser.
4. Gieße kaltes Wasser in die Boden-/Heizschale.
5. Lege den Eierträger ein. Die flache Seite sollte nach oben zeigen.
6. Spüle die gewünschte Anzahl Eier ab. Du kannst bis zu 6 Eier gleichzeitig kochen.
7. Benutze den Einstechdorn unterhalb des Bechers und steche jedes Ei auf der Oberseite ein. Setze es anschließend in den Eierträger ein.
8. Lege den Deckel auf das Gerät und drehe den Schalter auf den gewünschten Härtegrad: weich, mittel oder hart. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Das Gerät nur mit aufgesetztem Deckel in Betrieb nehmen.
9. Sobald die Eier fertig gekocht sind, schaltet sich das Gerät aus und der Signalton ertönt.
10. Stelle den Schalter auf Aus, nimm den Deckel ab und schrecke die Eier sofort in kaltem Wasser ab, um ein Nachgaren zu vermeiden.

FÜR POCHIERTE EIER

1. Stelle den Eierkocher auf eine saubere, trockene Fläche.
2. Entferne den Deckel und andere Teile.
3. Fülle den Messbecher bis zur Markierung mit kaltem Wasser.
4. Gieße kaltes Wasser in die Boden-/Heizschale.
5. Lege den Eierträger ein. Die flache Seite sollte nach oben zeigen.
6. Den Pochiereinsatz leicht mit Butter bestreichen oder mit Pflanzenöl einsprühen.
7. Schlage ein Ei pro Pochiermulde auf, sodass bis zu 3 Eier zubereitet werden können.
8. Setze den Pochiereinsatz auf den Eierträger auf.
9. Setze den Deckel auf das Gerät und drehe den Schalter auf den Betriebsmodus ‚mittelhart‘. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Das Gerät nur mit aufgesetztem Deckel in Betrieb nehmen.
10. Sobald die Eier fertig gekocht sind, schaltet sich das Gerät aus und der Signalton ertönt.
11. Stelle den Schalter auf Aus, nimm den Deckel ab und nimm sofort die Eier heraus, um ein Nachgaren zu vermeiden.

FÜR OMELETTS

1. Stelle den Eierkocher auf eine saubere, trockene Fläche.
2. Entferne den Deckel und andere Teile.
3. Fülle den Messbecher bis zur Markierung mit kaltem Wasser.
4. Gieße kaltes Wasser in die Boden-/Heizschale.
5. Lege den Eierträger ein. Die flache Seite sollte nach oben zeigen.
6. Den Omeletteinsatz leicht mit Butter bestreichen oder mit Pflanzenöl einsprühen.

7. Schlage bis zu 2 Eier in einer separaten Schüssel auf und verrühre sie. Füge für ein optimales Ergebnis zusätzliche Flüssigkeit hinzu, beispielsweise Wasser oder Milch. Gieße die Mischung in den Omeletteinsatz.
8. Setze den Omeletteinsatz auf den Eierträger.
9. Setze den Deckel auf das Gerät und drehe den Schalter auf den Betriebsmodus ‚weich‘. Die Kontrolllampe leuchtet auf. Das Gerät nur mit aufgesetztem Deckel in Betrieb nehmen.
10. Sobald das Omelett zubereitet ist, schaltet sich das Gerät aus und der Signalton ertönt.
11. Stelle den Schalter auf Aus, nimm den Deckel ab und nimm sofort das Omelett heraus, um ein Nachgaren zu vermeiden.
12. Benutze ein Küchenutensil, wie zum Beispiel einen Spatel, um das Omelett aus dem Einsatz zu entnehmen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Trenne den Eierkocher immer von der Stromversorgung und lasse das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen. Nach dem Gebrauch ist ein gewisser Wasserrückstand am Boden normal.



WARNHINWEIS! Die Gerätebasis ist nach Gebrauch sehr heiß.

- Das Gerät vor der Handhabung oder Reinigung abkühlen lassen.
- Die Gerätebasis darf nicht in Wasser oder Flüssigkeiten getaucht werden.
- Wasche alle abnehmbaren Teile in heißem Seifenwasser ab. Trockne alle Teile gründlich ab und bewahre sie mit dem Gerät zusammen auf.
- Wische das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
- Reinige die Heizschale mit einem feuchten Tuch.
- Zum Entfernen von Mineralienrückständen: Verwende ein mit einem Esslöffel weißem Essig befeuchtetes Papiertuch.
- **HINWEIS:** Wenn der Boden nicht regelmäßig gereinigt wird, lagern sich die im Wasser natürlich vorkommenden Mineralien ab und führen zu einer Verfärbung der Eierschalen. Die Verfärbung der Eierschalen beeinträchtigt jedoch nicht den Geschmack der Eier.
- Verwende die Kabelaufwicklung an der Unterseite des Geräts, um ein zusätzliches Kabel zu verstauen. Lege den Eierträger, den Omeletteinsatz und den Pochiereinsatz zum Aufbewahren in den Eierkocher.
- Alle weiteren Wartungsmaßnahmen am Gerät müssen von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitetta käytettäessä on aina noudatettava tiettyjä perusturvatoimia. Huomioi aina seuraavat asiat:

- Lue kaikki ohjeet.
- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Sähköiskun estämiseksi älä upota pohjaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Lapsia on valvottava tarkasti, jos he käyttävät laitetta.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset, henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästä kokemuksesta ja tiedosta laitteen käyttöön, jos aikuinen valvoo heitä tai jos heitä ohjeistetaan laitteen turvallisesta käytöstä ja käyttöön liittyvistä vaaroista.
- Älä anna pienten lasten leikkiä tuotteella. Älä anna alle 8-vuotiaiden lasten puhdistaa laitetta tai suorittaa tavallisia huoltotoimia ilman aikuisen valvontaa. Säilytä laite ja virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Irrota laite aina sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ennen osien irrottamista tai kiinnittämistä ja ennen laitteen puhdistamista.
- Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden ja lisäosien käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten seuraavat:
 - henkilöstön keittiötilat myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
 - maatilat
 - hotellit, motellihuoneet ja muu majoitus
 - bed and breakfast -majoitustilat

- Älä anna johdon roikkua työtason reunan tai vastaavan yli.
- Pidä laite loitolla kuumista pinnoista, keittolevyistä, polttimista ja kuumista uuneista.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
- Kytke laite pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista, kunnossapitoa tai siirtämistä, ja kun laitetta ei käytetä.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta aina, kun laitetta ei käytetä.
- Älä kytke laitetta päälle, jos se on ylösalaisin tai kyljellään.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Jos johto on vaurioitunut, valmistajan, huoltokeskuksen tai pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Käyttäjä ei voi korjata tai vaihtaa osia.
- Säilytä nämä ohjeet.

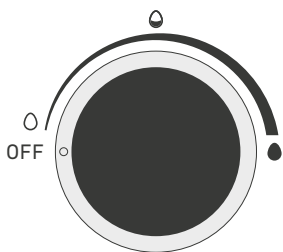
**VAROITUS!**




Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

KÄYTÖN ALOITTAMINEN!

1. Huuhtele kaikki irrotettavat osat kuumalla astianpesuainvedellä ennen ensimmäistä käyttökertaa. ÄLÄ upota laitteen pohjaa veteen tai nesteeseen. Pohja voidaan pyyhkiä puhtaaksi kostealla liinalla.
2. Kuivaa kaikki osat huolellisesti.
3. Avaa virtajohto haluttuun pituuteen ja aseta munankeitin puhtaalle ja kuivalle pinnalle.
4. Aseta munateline laitteen pohjan päälle. Munatelineen litteän puolen tulisi olla ylöspäin. Jos käytät munakasalustaa tai haudutus-alustaa, aseta se munatelineen päälle.
5. Aseta kansi päälle.
6. Liitä virtajohto pistorasiaan. (Varmista, että kytkin on aina asennossa OFF ennen virtajohdon liittämistä.)
7. Munankeitin on nyt valmis käytettäväksi.

KÄYTTÖ



-  Pehmeäksi keitetty
-  Keskikovaksi keitetty
-  Kovaksi keitetty

1. Valitse pehmeäksi, keskikovaksi tai kovaksi keitetyt munat.
2. Aseta munankeitin puhtaalle ja kuivalle pinnalle.
3. Irrota kansi ja muut osat.
4. Täytä mitta-astia kylmällä vedellä merkintään saakka.
5. Kaada kylmä vesi pohjan/lämpölevyn päälle.
6. Aseta munateline pohjan päälle, litteän puolen tulisi olla ylöspäin.
7. Huuhtele haluttu määrä kananmunia, voit valmistaa enintään 6 munaa kerrallaan.
8. Käytä astian alla olevaa lävistystappia ja lävistä jokainen muna yläpuolelta ja aseta keittotelineeseen.
9. Aseta kansi laitteen päälle ja kytke kytkin päälle haluttuun keittotilaan, pehmeä, keskikova tai kova. Merkkivalo syttyy. Käynnistä laite vain kannen ollessa päällä.
10. Kun munat ovat valmiit, laite sammuu ja kuuluu äänimerkki.
11. Käännä kytkin pois päältä, avaa kansi ja huuhtele munat välittömästi kylmässä vedessä ylikypsentyksen estämiseksi.

PEHMEÄKSI, KESKIKOVAKSI TAI KOVAKSI KEITETYT MUNAT

1. Aseta munankeitin puhtaalle ja kuivalle pinnalle.
2. Irrota kansi ja muut osat.
3. Täytä mitta-astia kylmällä vedellä merkintään saakka.
4. Kaada kylmä vesi pohjan/lämpölevyn päälle.
5. Aseta munateline pohjan päälle, litteän puolen tulisi olla ylöspäin.
6. Huuhtelee haluttu määrä kananmunia, voit valmistaa enintään 6 munaa kerrallaan.
7. Käytä astian alla olevaa lävistystappia ja lävistä jokainen muna yläpuolelta ja aseta keittotelineeseen.
8. Aseta kansi laitteen päälle ja kytke kytkin päälle haluttuun keittotilaan, pehmeä, keskikova tai kova. Merkkivalo syttyy. Käynnistä laite vain kannen ollessa päällä.
9. Kun munat ovat valmiit, laite sammuu ja kuuluu äänimerkki.
10. Käännä kytkin pois päältä, avaa kansi ja huuhtelee munat välittömästi kylmässä vedessä ylikypsentämisen estämiseksi.

UPPOMUNAT

1. Aseta munankeitin puhtaalle ja kuivalle pinnalle.
2. Irrota kansi ja muut osat.
3. Täytä mitta-astia kylmällä vedellä merkintään saakka.
4. Kaada kylmä vesi pohjan/lämpölevyn päälle.
5. Aseta munateline pohjan päälle, litteän puolen tulisi olla ylöspäin.
6. Voitele haudutusosalusta kevyesti tai suihkuta astia kasviöljyllä.
7. Riko yksi muna kuhunkin osioon, voidaan valmistaa enintään 3 munaa.
8. Aseta haudutusosalusta munatelineen päälle.
9. Aseta kansi laitteen päälle ja käännä kytkin keskikovan tilan kohdalle. Merkkivalo syttyy. Käynnistä laite vain kannen ollessa päällä.
10. Kun munat ovat valmiit, laite sammuu ja kuuluu äänimerkki.
11. Käännä kytkin pois päältä, avaa kansi ja ota munat pois keittimestä ylikypsentämisen estämiseksi.

MUNAKAS

1. Aseta munankeitin puhtaalle ja kuivalle pinnalle.
2. Irrota kansi ja muut osat.
3. Täytä mitta-astia kylmällä vedellä merkintään saakka.
4. Kaada kylmä vesi pohjan/lämpölevyn päälle.
5. Aseta munateline pohjan päälle, litteän puolen tulisi olla ylöspäin.
6. Voitele munakasalusta kevyesti tai suihkuta alusta kasviöljyllä.
7. Riko enintään 2 kananmunaa erilliseen kulhoon ja sekoita, lisää hieman nestettä, esim. vettä tai maitoa, parhaan tuloksen saamiseksi. Kaada seos munakasalustalle.
8. Aseta munakasalusta munatelineen päälle.
9. Aseta kansi laitteen päälle ja käännä kytkin pehmeän tilan kohdalle. Merkkivalo syttyy. Käynnistä laite vain kannen ollessa päällä.
10. Kun munakas on valmis, laite sammuu ja kuuluu äänimerkki.
11. Käännä kytkin pois päältä, avaa kansi ja ota munakas pois keittimestä ylikypsennyksen estämiseksi.
12. Ota munakas pois alustalta keittiöväljällä, kuten lastalla.

HOITO JA PUHDISTAMINEN

Irrota munankeittimen virtajohto aina pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista. Pohjalle voi jäädä hieman vettä, ja se on normaalia.



VAROITUS! Pohja on erittäin kuuma käytön jälkeen.

- Anna laitteen jäähtyä ennen sen käsittelyä tai puhdistamista.
- Älä upota laitteen pohjaa veteen tai nesteeseen.
- Pese kaikki irrotettavat osat kuumalla astianpesuainevedellä. Kuivaa kaikki osat huolellisesti ja aseta laitteen viereen tai säilytyksen, kun niitä ei käytetä.
- Pyyhi runko kostealla liinalla.
- Puhdista lämpölevy kostealla liinalla.
- Kalkkijäämien poistaminen: käytä paperipyyhettä, joka on kostutettu yhdellä teelusikallisella valkoviinietikkaa.
- **HUOMAUTUS:** Jos pohjaa ei puhdisteta säännöllisesti, vedessä luonnollisesti esiintyvät kalkkijäämät kertyvät pohjaan ja aiheuttavat munankuoriin värjäytymiä. Munankuorien värimuutokset eivät kuitenkaan vaikuta munien makuun.
- Kierrä johto pohjan alla olevaan koteloon, jotta se ei ole liian pitkä. Laita munateline, munakasalusta ja haudutusosalusta munankeittimen sisälle säilytyksen ajaksi.
- Kaikki muut huoltotoimet on annettava valtuutetun huoltoedustajan tehtäväksi.

NOTES / ANTECKNINGAR / NOTATER / NOTIZEN / MUISTIINPANOJA

ENG

SE

NO

DE

FI



ENVIRONMENT AND RECYCLING

When the product is used up, leave it for recycling according to local waste disposal regulations. Note that the product must not be disposed of with normal household waste.

MILJÖ OCH ÅTERVINNING

När produkten är uttjänt lämnar du den till återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Notera att produkten inte får slängas bland vanligt hushållsavfall.

MILJØ OG RESIRKULERING

Når produktet ikke skal brukes mer, må det leveres til resirkulering i tråd med lokale regler. Produktet må ikke kastes i restavfallet.

UMWELT UND RECYCLING

Wenn das Produkt verbraucht ist, muss es entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften dem Recycling zugeführt werden. Beachte, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

YMPÄRISTÖ JA KIERRÄTTÄMINEN

Kun tuote on käytetty loppuun, toimita se kierrätykseen paikallisten jätteidenkäsittelymääräysten mukaisesti. Huomaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.

ENG Customer Service

✉ Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN

🌐 www.rusta.com • customerservice@rusta.com

SE Kundenservice

✉ Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

🌐 www.rusta.com • customerservice@rusta.com

NO Kundeservice

✉ Rusta Kundetjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

🌐 www.rusta.com • customerservice@rusta.com

DE Kundenservice

✉ Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN

🌐 www.rusta.com • customerservice@rusta.com

FI Asiakaspalvelu

✉ Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI

🌐 www.rusta.com • customerservice@rusta.com